UCL Université catholique de Louvain

LROM1743
2012-2013

Introduction to Linguistic Analysis of Spanish Texts

5.0 credits	30.0 h + 15.0 h	1q

Teacher(s) :	De Cock Barbara ;
Language :	Espagnol
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	-i-campus - > Gram@clicando platform > http://www.sflt.ucl.ac.be/gra/default.htm -Corpus del Español= Davies M. Corpus del Español. > http://www.corpusdelespanol.org -CREA = Real Academia Española. Banco de datos (CREA) [en línea]. Corpus de referencia del español actual. > http://www.rae.es
Prerequisites :	Fondements de l'espagnol moderne I (FLTR 1740) and Fondements de l'espagnol moderne II (ROM 1741).
Main themes :	The course focuses on the pronominal paradigm, verb morphology and the syntax of the complex sentence in contemporary standard Spanish.
Aims :	By the end of the course and the tutorials, students should be able to: - Use correct pronominal forms and verb forms in the sentence and construct correct simple and complex sentences in contemporary standard Spanish; - Explain the choice of a certain verb form or syntactic structure in an authentic text (a corpus), using the adequate grammatical and linguistic terminology. To reach this goal, students should be able to analyze the sentence and the constituents from a morphosyntactic point of view (identifying word categories, syntagms, syntactic functions, main propositions and subordinate clauses, and connectors) and to identify the argumentative structure as well as the aspect of the predicate. As a result, this course combines aims relating to normative (first aim) and descriptive (second aim) grammar. Its goal is to initiate the student to corpus analysis. *The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".*
Evaluation methods :	-written exam (15/20) : The exam includes linguistic analysis questions concerning fragments of the corpora used in class. The students will have to show their capacity to offer a complete analysis, taking into account the context and using the correct terminology. -paper written in pairs (5/20) : the calendar and more detailed description will be published on i-campus
Teaching methods :	The course will be divided in two parts : group sessions and practice sessions in smaller groups. The group sessions will focus on the acquisition of the analytical schemes and on the descriptive approach of the data. In addition, a critical reflection concerning the contribution of corpus searches will be included. Student participation is considered the central point of the learning process. The practice sessions will focus on practicing the analytical strategies. The students will be required to prepare analytical exercises and corpus searches.
Content :	-syntactic analysis of standard contemporary Spanish, using the correct terminology. -Introducing the use of Spanish corpora from a didactic and analytic perspective. -The consolidation of level B1 by means of syntactic analysis. Introducing some grammatical apects of levels B2 and C1, and the analysis of those grammatical aspects.
Bibliography :	Course notes (available at la DUC) Gómez Torrego L. Gramática didáctica del español. Madrid: SM. Buero Vallejo A. El tragaluz. Madrid: Austral. (corpus) Valdeón J., Pérez J., Juliá S. Historia de España. Espasa Calpe. (corpus) The course notes include, at the start of each chapter, additional references (on an informative basis).
Other infos :	/

Cycle and year of study :	> Preparatory year for Master in French and Romance Languages and Literatures: General > Preparatory Year for Master in Modern Languages and Literatures: General > Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General > Bachelor in Modern Languages and Literatures : General > Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures > Bachelor in Philosophy > Bachelor in Ancient languages and Literatures : Classics > Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English > Bachelor in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies > Bachelor in History of Art and Archaeology : General > Bachelor in History
Faculty or entity in charge:	ROM